



新冠肺炎相关资讯

以零密接、零密集、零密封为目标！

谨防感染力极强的变异株！！

与人对话时请佩戴好口罩



※身体不适时，请避免上班、上学。

健康 关于孕妇的新冠疫苗接种通知

妊娠期间的任何阶段都可以接种疫苗。在妊娠期间（特别是最后三个月），感染新冠病毒肺炎的话很容易导致重症化。现在冲绳县的确诊病例仍在每日增加，感染风险较高的医务工作者或是有基础疾病的孕妇，请考虑接种疫苗。

目前，还没有关于接种该疫苗导致胎儿畸形的明确报告。如果担心的话，建议在妊娠12周之前不要接种疫苗。

接种时的注意事项

- ①请认真阅读接种券同封的「关于疫苗的说明书」，在了解疫苗的效果及不良反应的基础上再决定是否接种疫苗。
- ②关于疫苗的接种问题请事先与产科主治医师咨询。
※如果没有事先与产科主治医师咨询，接种会场的诊治医生可能无法给您接种疫苗。
- ③因在集体接种会场不具备孕妇接种后发生突变状况的应对能力，请尽量预约在医疗机构接种。

当日所需物品

- ①接种券 ②预诊表
- ③本人身份证明（在留卡、驾照、保险证等）
- ④母子健康手册
- ⑤有正在服用的药物时请携带用药手册



【咨询、预约热线】冲绳市新冠病毒肺炎疫苗接种 预约·咨询中心 098-923-2401

健康 關於孕婦的新冠疫苗接种通知

妊娠期間的任何階段都可以接種疫苗。在妊娠期間（特別是最後三個月），感染新冠病毒肺炎的話很容易導致重症化。現在沖繩縣的確診病例仍在每日增加，感染風險較高的醫務工作者或是有基礎疾病的孕婦，請考慮接種疫苗。

目前，還沒有關於該接種該疫苗導致胎兒畸形的明確報告。如果擔心的話，建議在妊娠12周之前不要接種疫苗。

接種時的注意事項

- ①請認真閱讀接種券同封的「關於疫苗的說明書」，在了解疫苗的效果及不良反應的基礎上再決定是否接種疫苗。
- ②關於疫苗的接種問題請事先與產科主治醫生諮詢。
※如果沒有事先與產科主治醫生諮詢，接種會場的診治醫生可能無法給您接種疫苗。
- ③因在集體接種會場不具備孕婦接種後發生突發狀況的應對能力，請盡量預約在醫療機構接種。

當日所需物品

- ①接種券 ②預診表
- ③本人身份證明（在留卡、駕照、保險證等）
- ④母子健康手冊
- ⑤有正在服用的藥物時請攜帶用藥手冊



【諮詢、預約專線】沖繩市新冠病毒肺炎疫苗 接種預約·諮詢中心 098-923-2401

保育 令和4年度 保育園等入園、沖繩市立幼稚園入園及托兒保育的通知 (同時申請)

受理時間 保育園 10月4日(週一)~29日(週五)
(週六日及節假日除外)
幼稚園10月24日(週日)~29日(週五)
上午9:30~11:30 下午1:00~4:00

※僅限10月24日(週日)在保育・幼稚園課窗口實施假日辦理。

受理地點 新申請的兒童 市政府2樓 保育・幼稚園課
在籍兒童 就讀的市內認可保育設施

申請書等的發放 就讀的各設施、市町區域的幼稚園、
保育・幼稚園課窗口※預計9月下旬開始發放

※市立幼稚園的入園、托兒保育的申請時間及地點與往年有異，敬請注意。

※關於保育園及幼稚園的申請詳情請查閱市政府官網中文頁面。

【諮詢專線】 保育・幼稚園課 保育園 分機3135
幼稚園 分機3174

保育 實施幼兒教育・保育無償化的現狀調查

對象設施

- ▶認可外保育設施
- ▶托兒保育(公立幼稚園、私立幼稚園、認定兒童園)
- ▶臨時保育▶病童保育▶家庭支援中心



利用以上設施並且獲得幼兒教育・保育無償化認定的市民，請向保育園或市政府保育・幼稚園課提交所需資料。(但是，請利用市外的認可外保育設施托、臨時保育、病童保育、家庭支援中心的市民直接提交至市政府保育・幼稚園課)

受理時間 9月1日(週三)~30日(週四)

※無法確認現狀的市民，將被排出無償化對象外，請在以上期間內辦理手續。

【諮詢專線】 保育・幼稚園課 分機3137・3174

福利 免除水費的基本費用通知

作為疫情中市民生活支援措施的其中一環，與沖繩市上下水道局簽約的所有家庭(包含商家)，免除9月~11月份(10~12月份繳費賬單)的水費基本費用。繳費賬單是以上述期間內的水費基本費用直接扣除後計算發出，無需辦理手續。

【給持有集體住宅的簽約者】

請給聯合申請的集體住宅的住戶們免除3個月的水費基本費用，感謝配合。

另外，幾個家庭共通使用上下水道局的1個水表時，提交聯合申請的話水費可能會有折扣。詳情請進行諮詢。

【諮詢專線】 沖繩市上下水道局
費用課 098-937-3637

兒童 從2021年10月診療費用部分開始兒童醫療費補助制度內容改定的通知

《兒童醫療費補助制度》是為了促進兒童疾病的早發現早治療，在減輕家長經濟負擔的同時，兒童健康成長為目的而實施。

	就診對象	支付方式
2021年9月診療費用部分	小學6年級學生	0歲~學前兒童: 在醫療機構窗口零支付方式 【資格證顏色: 粉色】 小學生及以上年齡段: 自動退款方式
2021年10月診療費用部分	初中3年級學生	0歲~初中生: 在醫療機構窗口零支付方式 【資格證顏色: 粉色】

- ①就診對象的年齡提至「初中三年級學生為止」
 - ②窗口無支付對象的年齡提至「初中三年級學生為止」
- 另外，隨著支付方式的改變，對持有兒童醫療費補助領取資格的兒童，將會在2021年9月中旬左右，寄發粉色的兒童醫療費補助領取資格證。

【諮詢專線】 兒童家庭課 兒童醫療補助擔當
(分機2124・2125・3189)

市民 實施地域名稱修改的通知

從2021年9月21日開始，字大里、字桃原兩個地域名稱改為大里三丁目、桃原四丁目
今後該地區的住址顯示為「○丁目○番○號」

舊地址	新地址
字大里○○○番地××	大里三丁目△△番◇◇號
字桃原○○○番地××	桃原四丁目△△番◇◇號

※郵編號碼不變

■關於居住在縣營住宅者，地址顯示有所差異。
(例)

舊地址 沖繩市桃原○○番地
縣營泡瀨團地□棟○○號室
新地址 沖繩市桃原四丁目28番□-○○○號
縣營住宅團地

【諮詢專線】 都市計劃擔當 分機2518

9月份是看護保險費4期、國民健康保險3期、後期高齡者醫療保險費3期的繳納期。繳納期限及自動轉賬日為9月30日！請在轉賬日前確認賬戶餘額。

所有的行政服務皆為日文。如需中文協助，請電郵 kokusaich@city.okinawa.lg.jp 或來電 098-929-0261 預約。

保育 令和4年度 保育园等入园、冲绳市立幼稚园入园以及托儿保育的通知 (同时申请)

受理时间 保育园 10月4日(周一)~29日(周五)
(周六日及节假日除外)

幼稚园 10月24日(周日)~29日(周五)

上午9:30~11:30 下午1:00~4:00

※仅限10月24日(周日)在保育·幼稚园课窗口实施假日办理。

受理地点 新申请的儿童 市政府2楼 保育·幼稚园课
在籍儿童 就读的市内认可保育设施

申请书等的发放 就读的各设施、指定园区域的幼稚园
保育·幼稚园课窗口 ※预计9月下旬开始发放

※市立幼稚园的入园、托儿保育的申请时间及地点与往年有异, 敬请注意。

※关于保育园及幼稚园的应用详情请查阅市政府官网中文页面。

【咨询热线】保育·幼稚园课

保育园内线3135 幼稚园内线3174

儿童 从2021年10月诊疗费用部分开始儿童医疗费补助制度内容改定的通知

《儿童医疗费补助制度》是为了促进儿童疾病的早发现早治疗, 在减轻家长经济负担的同时, 儿童健康成长为目的而实施。

① 就诊对象的年龄提至「初中三年级学生为止」

② 窗口无支付对象的年龄提至「初中三年级学生为止」

	就诊对象 年龄	支付方式
2021年 9月诊疗 费用部 分	小学6年 级学生	0岁~学前儿童: 在医疗机构窗口零支付方式 【资格证颜色: 粉色】 小学生及以上年龄段: 自动退款方式
2021年 10月诊 疗费用 部分开	初中3年 级学生	0岁~初中生: 在医疗机构窗口零支付方式 【资格证颜色: 粉色】

另外, 随着支付方式的改变, 对持有儿童医疗费补助领取资格的儿童, 将会在2021年9月中旬左右, 寄发粉色的儿童医疗费补助领取资格证。

【咨询热线】儿童家庭课 儿童医疗补助担当

(内线2124·2125·3189)

保育 实施幼儿教育·保育无偿化的现状调查

对象设施

- ▶ 认可外保育设施
- ▶ 托儿保育 (公立幼稚园、私立幼稚园、认定儿童园)
- ▶ 临时保育 ▶ 病童保育 ▶ 家庭支援中心



利用以上设施并且获得幼儿教育·保育无偿化认定的市民, 请向保育园或市政府保育·幼稚园课提交所需资料。(但是, 请利用市外的认可外保育设施等、临时保育、病童保育、家庭支援中心的市民直接提交至市政府保育·幼稚园课)

受理期间 9月1日(周三)~30日(周四)

※无法确认现状的市民, 将被排除无偿化对象外, 请在以上期间内办理手续。

【咨询热线】保育·幼稚园课 内线3137·3174

福利 免除水费的基本费用通知

作为疫情中市民生活支援措施的其中一环, 与冲绳市上下水道局签约的所有家庭(包含商家), 免除9月~11月份(10~12月份缴费账单)的水费基本费用。缴费账单是以上述期间内的水费基本费用直接扣除后计算发出, 无需办理手续。

【给持有集体住宅的签约者】

请给联合申请的集体住宅的住户们免除3个月的水费基本费用, 感谢配合。

另外, 几个家庭共同使用上下水道局的1个水表时, 提交联合申请的话水费可能会有折扣。

详情请进行咨询。

【咨询热线】冲绳市上下水道局 费用课

098-937-3637

市民 实施地域名称修改的通知

从2021年9月21日开始, 字大里、字桃原两个地域名称改为大里三丁目、桃原四丁目。

今后该地区的住址显示为「○丁目○番○号」

旧地址	新地址
字大里○○番地××	大里三丁目△△番◇◇号
字桃原○○番地××	桃原四丁目△△番◇◇号

※邮编号不变

■关于居住在县营住宅区者, 地址显示有所差异。

(例)

旧地址 冲绳市桃原○○番地 县营泡濑团地□栋○○号室

新地址 冲绳市桃原四丁目 28番

□.○○号 县营泡濑团地

【咨询热线】都市计划担当 内线2518

9月份是看护保险费4期、国民健康保险3期、后期高龄者医疗保险3期的缴纳期。缴纳期限及自动转账日为9月30日! 请在转账日前确认账户余额。

请积极配合防止宠物狗走失事件

- 🐾: 请留意宠物狗走失
「忘了关门, 宠物狗跑出门了」、「宠物狗挣脱了狗绳, 跑出门了」之类的因主人疏忽导致宠物狗逃走时间, 发生主人对宠物狗的饲养管理不周的情况, 因而牵涉到重大咬伤事件的可能性非常大, 十分危险。
- 🐾: 为了防止咬伤事件
 - 散步时, 请务必系好狗绳, 尽量不要放绳子太长。
 - 请能完全控制宠物狗的人前往散步。
 - 即使平时很听话的宠物狗, 在面对小孩或别的狗时, 一部分宠物狗会变得具有攻击性, 请在接触时注意。
 - 为了防止宠物狗将老化的项圈和狗绳挣脱后逃走, 请 定期检查项圈和狗绳
 - 如果发现宠物狗逃走, 请迅速联系冲绳市政府环境课
- 🐾: 发现流浪狗时
如果看到流浪狗时, 请记住狗的特征(毛色、项圈颜色、狗的种类等)以及徘徊的地点, 迅速联系冲绳市政府环境课。另外, 如果是周六日及节假日或冲绳市政府业务时间外时, 请联系冲绳警察署(110)。
- 🐾: 宠物狗的登记和狂犬疫苗
法律规定出生91天以上的狗, 必须要登记(终身1次)以及每年1次狂犬疫苗。登记后, 请将牌照和已注射疫苗的证明系在项圈上。



※无关国籍, 只要在冲绳市内(基地外)参养的宠物狗, 都必须登记、打狂犬疫苗。

【咨询热线】环境课 内线2222

因人行道维修工程而实施交通管制的通知

市道宫里34号线、国税厅西侧线、松本住宅区西侧线、知花52号线因维修人行道, 下列市道的人行道进行通行管制。

另外, 因设立有临时人行道, 机动车道会进行交通管制, 预测施工期间会出现交通拥堵的情况, 如您有急事, 请绕道行驶。感谢您的理解以及配合。

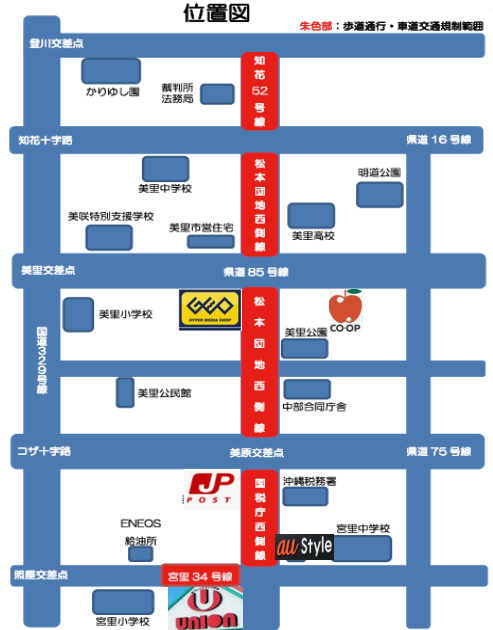
※因是学校、公园周边的工程, 望告知小孩。

交通管制期间 9月中旬~2022年1月末(预计)

地点 ●市道宫里34号线、国税厅西侧线、松本住宅区西侧线、知花52号线 (如图所示)

工程内容 人行道维修、树木移植/移除/新植

【咨询热线】道路课 街道系 098-989-9138



令和3年度 冲繩市营住宅募集入住者

募集期间·资料发布期间
10月5日(周二)~18日(周一)
发布地点 市政府6楼 冲繩市营住宅指定管理者窗口、1楼综合服务台

※有关募集详情, 请浏览市政府官网中文页面
【咨询热线】冲繩市营住宅指定管理者 098-929-3117

9月20日、23日为日本节假日, 冲繩市政府休息。

有关台风天气时的垃圾回收

- 发生台风时, 要多查看台风实时报道, 及时作出防止垃圾袋被吹散等台风对应措施。
 - 因台风天气不进行垃圾回收时, 不会另外设立回收日, 请在下一个回收日扔出垃圾。
 - 台风过后的大型垃圾以及草木回收因量大, 或有回收工作延迟的情况发生。
- 感谢您的理解及配合。
※有关如何判断当日是否回收垃圾详情, 请查阅市政府官网中文页面
【咨询热线】环境课 环卫系 内线2223~2226

冲繩市政府 文化藝能課

〒904-8501 冲繩県冲繩市仲宗根町26番1号
電話: 098-929-0261
傳真: 098-923-3485
電子郵件: kokusaich@city.okinawa.lg.jp
市府首頁 <http://www.city.okinawa.okinawa.jp>

冲繩市政府中文網頁二維碼

掃描二維碼, 可瀏覽更清晰的市政通知、中文報、生活指引手冊等。

<https://www.city.okinawa.okinawa.jp/chinese/>